

Eine Stiftung von **Bürgern**  
für Bürger...



**bbd**  
Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen

Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen • Am Klosteracker 4 • 79282 Ballrechten-Dottingen

79282 Ballrechten-Dottingen, 24.06.2022

Vortragsveranstaltung mit dem Generalinspekteur der Bundeswehr,  
**Herrn General Eberhard Zorn**  
12. Juli 2022 um 20:00 Uhr in der  
Castellberghalle von Ballrechten-Dottingen



**Vita:** General Zorn, 1960 in Saarbrücken geboren, ist verheiratet. Dienst Eintritt in die Bundeswehr 1978. Studium in Hamburg, anschließend verschiedene Verwendungen als Offizier und Batteriechef. Absolvent der deutschen wie auch der französischen Generalstabsausbildung von 1991-1993/1993-1995. Verwendungen als Logistikstabs-offizier und Dezernatsleiter Materialbewirtschaftung. Auslandseinsätze im UN-Kontingent Jugoslawien sowie im Stab Multinationale Division in Mostar. Kommandeur in Immendingen, Referent Personalwesen im Ministerium und ab 2004 Gruppen-/Abteilungsleiter im Heeresführungskommando in Koblenz. 2007 Referatsleiter im Ministerium und 2010 Kommandeur der Luftlandebrigade 26 „Saarland“. Büroleiter beim GI. Kommandeur Division Schnelle Kräfte, Abteilungsleiter FüS und Abteilungsleiter Personal im Ministerium. Seit 19.04.2018 der 16. Generalinspekteur.

Der Generalinspekteur der Bundeswehr ist truppendienstlicher Vorgesetzter aller Soldatinnen und Soldaten in den ihm unterstellten Streitkräften, militärischer Berater der Bundesregierung und als höchster militärischer Repräsentant der Bundeswehr, Teil der Leitung des Verteidigungsministeriums. Der Generalinspekteur der Bundeswehr, General Eberhard Zorn, ist für die Gesamtkonzeption der militärischen Verteidigung einschließlich der Planung und der Weiterentwicklung sowie für die Führung der Streitkräfte wie auch für die Planung, Vorbereitung, Führung und Nachbereitung der Einsätze der Bundeswehr verantwortlich. Ihm sind die Abteilungen Planung, Führung Streitkräfte sowie Strategie und Einsatz unterstellt. Er wird entscheiden mitwirken bei der zukünftigen Ausrichtung und Ausstattung der Bundeswehr aber auch bei Ihrer Einbindung in die zukünftige Sicherheitsstruktur Europas und der NATO.

Die Bürgerstiftung Ballrechten-Dottingen freut sich sehr über Ihr Kommen.

Spranger  
Vorstand der bbd



**Die Trachtengruppe  
Ballrechten-Dottingen  
lädt zusammen mit  
dem Musikverein  
Ballrechten-Dottingen  
zum Frühschoppenkonzert  
im Weingut H. Steinle,  
am Sonntag 10. Juli 2022 ein.  
Beginn ab 11:30Uhr**

**Bei Regen findet es nicht statt.**

Auf Ihren Besuch freut sich:  
Trachtengruppe e. V.  
Ballrechten - Dottingen  
und der  
Musikverein Ballrechten-Dottingen

## NOTRUF- BEREITSCHAFTSDIENSTE DER ÄRZTE & APOTHEKEN

Für alle Notfalldienste gilt an Wochenenden und Feiertagen  
rund um die Uhr, an Werktagen 18.00 - 08.00 Uhr

### POLIZEI

Notruf (Überfall, Verkehrsunfall) 110  
Polizeiposten Heitersheim 506990

### FEUERWEHR

112

Feuerwehrkommandant Markus Karrer 0172/6270378

### WICHTIGE TELEFONNUMMERN

#### Ärztlicher Notfalldienst

(allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst):  
von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr (Anruf ist kostenlos) 116 117

#### Öffnungszeiten und Anschrift der Notfallpraxis Müllheim:

Anschrift: HELIOS Klinik Müllheim, Heliosweg, 79379 Müllheim  
Öffnungszeiten: Sa, So und Feiertage 9 - 20 Uhr.

#### Notarzt

Unfallrettungsdienst und Krankentransporte: 112  
DRK-Kreisverband Müllheim Rettungswachen Müllheim - Bad  
Krozingen - Kandern

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

In dringenden Fällen ist der zahnärztliche Notfalldienst  
(Sprechstunde in der Praxis von 10.00 bis 11.00 Uhr) unter der  
Rufnummer (DRK Freiburg) zu erfahren 01803 222555-40

#### Tierärztlicher Notdienst

Markgräflerland 07631/36536

Vergiftungs-Info-Zentrale 0761/19240

Verbandswassermeister Michael Schlegel Tel. 07634/40215  
Notdienst: Tel. 07634/40251

Pflegestützpunkt Südlicher Breisgau 07633/8090856

Sozialstation Südlicher Breisgau 07633/12219

### STÖRUNGSSTELLE

#### Energieversorgung badenova

Stördienst Gasversorgung 0800 2 767 767

#### Strom

Energiedienst Netze GmbH 07623/ 92-1800  
Störungsnummer 07623/ 92-1818

### BÜRGERMEISTERAMT

Telefon 07634 5617-0  
Fax 07634 5617-99

www.ballrechten-dottingen.de  
gemeinde@ballrechten-dottingen.de

Christina Andreano	Bürgeramt, Standesamt	5617-11
Heike Schopferer	Sekretariat, Tourist-Info, Amtsblatt	5617-12
Ines Häring	Hauptamt, Bauamt	5617-13
Patrick Becker	Bürgermeister	5617-14
Carina Langer	Gemeindekasse	5617-15
Sara Ardelt	Rechnungsamt	5617-16
Nicola Seywald	Steueramt	5617-18
Stefanie Brenn	Mitarbeiterin	5617-17
Susanne Hofmann	Bauamt, Flüchtlinge	5617-28

#### Unsere Öffnungszeiten:

Montag - Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Montag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 14.00 - 18.00 Uhr

### WERTSTOFFANNAHMEKONTROLLEN AUF DEM BAU- UND RECYCLINGHOF

Freitags: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr  
Samstags: 09:00 Uhr - 11:00 Uhr

### NÄCHSTE LEERUNGEN

Gelber Sack: Donnerstag, 07.07.2022  
Papiertonne: Freitag, 08.07.2022  
Biotonne: Mittwoch, 13.07.2022  
Restmüll: Freitag, 15.07.2022

### ÖFFNUNGSZEITEN DER SCHNITTGUT - SAMMELSTELLE SULZBURG

Laufener Straße/Betberger Straße, 79295 Sulzburg  
März - Oktober: Freitag 16:00-18:00 Uhr  
Samstag 14:00-16:00 Uhr

### APOTHEKENNOTDIENST

Donnerstag, 07.07.2022  
**Rats-Apotheke**, Lammplatz 11  
Bad Krozingen, Tel. 07633/3790

Freitag, 08.07.2022  
**Hardt-Apotheke**, Schwarzwaldstr. 16a  
Hartheim, Tel. 07633/13355  
**Markgrafen-Apotheke**, Waldweg 2  
Badenweiler, Tel. 07632/376

Samstag, 09.07.2022  
**Apotheke am Bahnhof**, Bahnhofstr. 6  
Bad Krozingen, Tel. 07633/4747

Sonntag, 10.07.2022  
**Linden-Apotheke**, Breitenweg 10a  
Buggingen, Tel. 07631/3978  
**Tuniberg-Apotheke**, St. Erentrudis-Str. 22  
Freiburg-Munzingen, Tel. 07664/3205

Montag, 11.07.2022  
**Breisgau-Apotheke**, Staufener Str. 1  
Ehrenkirchen-Kirchhofen, Tel. 07633/5393  
**Flora-Apotheke**, Hauptstr. 123  
Müllheim, Tel. 07631/36340

Dienstag, 12.07.2022  
**Schwarzwald-Apotheke**, St.-Ulrich-Str. 2  
Bad Krozingen, Tel. 07633/4105

Mittwoch, 13.07.2022  
**Faust-Apotheke**, Hauptstr. 52  
Staufen, Tel. 07633/958220  
**Apotheke am Schillerplatz**, Werderstr. 23  
Müllheim, Tel. 07631/12775

### IMPRESSUM

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Ballrechten-Dottingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:**  
Bürgermeister Patrick Becker o.V.i.D.

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:**  
Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- und Vereinsmitteilungen:**  
Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins.  
Für die Veröffentlichung von Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine  
Gewähr übernommen.

**Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:**  
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG, Messkircher Str. 45,  
78333 Stockach, Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,  
Email: anzeigen@primo-stockach.de, www.primo-stockach.de

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bald ist Urlaubszeit!

#### Ist Ihr Reisepass / Personalausweis noch gültig?

Wir möchten rechtzeitig vor der Urlaubszeit darauf hinweisen, welche Unterlagen zur Beantragung neuer Ausweispapiere benötigt werden:



#### Personalausweis

- 1 biometrisches Passbild neuesten Datums
  - den alten Personalausweis (falls vorhanden) oder die Geburts- oder Heiratsurkunde
- Kosten: 37,00 EUR (für Personen unter 24 Jahre 22,80 EUR)

#### Reisepass

- 1 biometrisches Passbild neuesten Datums
  - den alten Reisepass (falls vorhanden) oder die Geburts- oder Heiratsurkunde
- Kosten: 60,00 EUR (für Personen unter 24 Jahre 37,50 EUR)

In besonders dringenden Fällen kann ein Express-Reisepass beantragt werden.

Dieser liegt nach bereits 3-4 Tagen zur Abholung bereit und kostet 92,00 EUR bzw. 69,50 EUR bei Personen unter 24 Jahren.

#### Kinderreisepass (bis 12 Jahre)

- alter Kinderreisepass (bei Erstantrag die Geburtsurkunde)
- 1 biometrisches Passbild
- Einverständniserklärung der Sorgeberechtigten (Vordruck beim Passamt erhältlich)

Kosten: 13,00 EUR

bitte beachten, die Kinderreisepässe sind nur noch 1 Jahr gültig!

Der Reisepass/Personalausweis kann nur vom Inhaber persönlich beantragt werden. **Die Bearbeitungszeit liegt aktuell bei ca. 4-6 Wochen.** Eine Verlängerung der alten Ausweise und Pässe ist nicht möglich! Für weitere Auskünfte steht Ihnen gerne das Bürgerbüro, Zimmer 1, Frau Andreano, Tel. 5617-11 zur Verfügung. Die aktuellen Einreisebestimmungen in die jeweiligen Länder können Sie im Internet unter [www.auswaertiges-amt.de](http://www.auswaertiges-amt.de) unter der Rubrik „Reise & Sicherheit“ abfragen.

### Längere Bearbeitungszeiten für Reisepässe

Die Bundesdruckerei Berlin teilt mit, dass die Bearbeitungszeiten für Reisepässe im Moment mehr Zeit in Anspruch nimmt.

Die Bearbeitungszeit erhöht sich daher von bisher ca. 4 Wochen auf ca. 6 Wochen und mehr. Auch die Bearbeitungszeiten für Personalausweise belaufen sich inzwischen auf 3 Wochen und mehr.

Wir bitten dies bei Ihrer Urlaubsplanung dringend zu berücksichtigen

### Liebe BürgerInnen,

Die Sommerzeit ist eine Jahreszeit, in der man seine Freizeit meist draußen im Garten verbringt. Bei Gartenarbeit, mit Familie oder Freunden oder einfach bei der Erholung vom Alltagsstress.

Die Ruhezeiten wie sie früher galten sind geändert worden und gibt es in dieser Form nicht mehr: Wir möchten Sie dennoch bitten, im Sinne nachbarschaftlicher Rücksichtnahme, insbesondere auch auf unsere erholungssuchenden Feriengäste, mittags von 13-15 Uhr und abends ab 20 Uhr Rücksicht zu nehmen. Laute Gartenarbeit mit Rasenmäher, Freischneider und ähnlichen Geräten ist sicher auch zu anderen Zeiten möglich.

Diese gegenseitige Rücksichtnahme dient einer guten Nachbarschaft und somit einer gemeinsamen Lebensqualität in unserer Gemeinde. Den Feriengästen dient sie der Erholung und der angenehmen Erinnerung an unsern Wein- und Erholungsort.

Wir bitten um ihr Verständnis.

### Grundsteuerreform

In den letzten Wochen sind alle Bürger, die Eigentum besitzen, vom Finanzamt angeschrieben worden, eine Feststellungserklärung zu ihrem Grundstück bis zum 31.10.2022 abzugeben.

Alle benötigten Informationen können Sie diesem Schreiben entnehmen.

In dem Schreiben wird darauf hingewiesen, dass die Bodenrichtwerte frühestens ab Juli 2022 über [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de) eingesehen werden können. Bitte machen Sie davon Gebrauch. Die Bodenrichtwerte sind ebenfalls auf der homepage [www.ballrechten-dottingen.de](http://www.ballrechten-dottingen.de) veröffentlicht.

Sollten Sie einen aktuellen Grundbuchauszug benötigen, wenden Sie sich bitte an die Stadt Heitersheim, Herr Falter, Rel. 07634-40240 oder Bad Krozingen, Frau Glöckler, Tel. 07633/407816.

In Ballrechten-Dottingen gibt es keine Grundbuchstelle mehr.

Selbst wenn Ihr Grundbuchauszug sehr alt, ist dieser immer noch gültig, sofern es keinen Eigentümerwechsel gegeben hat. Bei Eigentümerwechsel erhalten sie automatisch einen neuen Grundbuchauszug. Es ist also nicht zwingend erforderlich, einen Grundbuchauszug anzufordern. Eine diesbezügliche Auskunft kostet 10,00 €.

Es tut uns leid, dass die Gemeinde keine Auskünfte erteilen kann. Bitte wenden Sie sich bei Rückfragen an das Finanzamt bzw. besuchen Sie die im Schreiben angegebenen homepage: [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de).

## Gemeinsamer Gutachterausschuss Markgräflerland-Breisgau bei der Stadt Müllheim

### Bekanntmachung

#### Ermittlung von Bodenrichtwerten zum Stichtag 01.01.2022

Der Gemeinsame Gutachterausschuss Markgräflerland-Breisgau bei der Stadt Müllheim hat gemäß §196 Abs.1-3 des Baugesetzbuches in Verbindung mit §12 der Gutachterausschussverordnung der Landesregierung Baden-Württemberg die Bodenrichtwerte für den Bereich des Gemeinsamen Gutachterausschusses zum Stichtag 01.01.2022 ermittelt.

Der Bodenrichtwert bezieht sich auf den Quadratmeter Grundstücksfläche. Bei baureifem Land ist der Bodenrichtwert als erschließungsbeitragsfreies Bauland ausgewiesen. Die Bodenrichtwerte wurden aus Kaufpreisen unbebauter Grundstücke abgeleitet und beziehen sich auf unbebaute Grundstücke mit gebietstypischen Eigenschaften. In bebauten Gebieten wurde unterstellt, das einzelne Grundstück wäre unbebaut. Abweichungen des einzelnen Grundstücks in wertbestimmenden Eigenschaft wie Lage und Entwicklungszustand, Art und Maß der baulichen Nutzung, Grundstücksgröße und zuschnitt sowie Erschließungszustand bewirken Abweichungen seines Verkehrswertes vom Bodenrichtwert.

Die ermittelten Bodenrichtwerte nach den o.g. gesetzlichen Vorgaben werden hiermit öffentlich bekannt gemacht. Die aktuellen Werte aller 32 Kommunen im Zuständigkeitsbereich des Gemeinsamen Gutachterausschusses sowie die dazugehörigen graphischen Darstellungen der Richtwertzonen sind auf der Homepage der Stadt Müllheim [www.muellheim.de/bodenrichtwerte](http://www.muellheim.de/bodenrichtwerte) für jedermann kostenfrei abrufbar sowie für jedermann einsehbar bei der Geschäftsstelle des Gemeinsamen Gutachterausschusses, Hacher Straße 7 in Müllheim, Telefon: 07631-801-650.

Für individuelle Auskünfte kann eine Gebühr nach der Gutachterausschussgebührensatzung erhoben werden.

Wir bitten Sie, die für die Feststellungserklärung (für die Grundsteuer-Hauptfeststellung zum 01.Januar 2022) benötigten Bodenrichtwerte unter der genannten Homepage abzurufen und von Anrufen abzusehen.

Hinweis (Informationen und Handlungsempfehlungen für Grundstückseigentümer):

Ab Juli 2022 werden auf der Internetseite [www.grundsteuer-bw.de](http://www.grundsteuer-bw.de) weitere Informationen und erforderliche Daten zur Abgabe der Feststellungserklärung zu finden sein. Auf die Bodenrichtwerte der jeweiligen Kommunen kann hierüber dann voraussichtlich ebenfalls zugegriffen werden. Darüber hinaus gibt es bereits jetzt auf der Webseite des Finanzministeriums ein umfassendes FAQ mit Antworten auf häufig gestellte Fragen rund um die Grundsteuerreform sowie ein kurzes Erklärvideo für Eigentümerinnen und Eigentümer. In Ergänzung dazu können allgemeine Fragen dem virtuellen Assistenten der Steuerverwaltung unter [www.steuerchatbot.de](http://www.steuerchatbot.de) gestellt werden.

gez. Scherer  
Vorsitzender Gemeinsamer Gutachterausschuss Markgräflerland-Breisgau bei der Stadt Müllheim

Bodenrichtwerte		zum: Stichtag, 01.01.2022	
		Gemarkung: Ballrechten	
Nummer und Name der Bodenrichtwertzone		in €/m <sup>2</sup>	Merkmale
0554	Franz-Heß-Straße	450 €	[B   W]
0555	Sonnbergstraße/Im Oberdorf	450 €	[B   M]
0556	Sonnbergstraße/Im Feldele	450 €	[B   W]
0557	Unterer großer Garten	450 €	[B   M]
0558	Ortsetter	280 €	[B   M]
0559	Ortsetter Ziegelhof	280 €	[B   M]
0560	Im Ried	450 €	[B   W]
0561	Neue Kirchstraße	450 €	[B   W]
0563	Wettelbrunner Straße	90 €	[B   G]
0561	Neumatten Ost	450 €	[B   W]
0562	Mühlenstraße	450 €	[B   W]
0563	Franz-Heß-Straße	450 €	[B   M]
0564	Laufener Straße	280 €	[B   W]
0565	Ortsetter	280 €	[B   M]
0566	Untermatten	90 €	[B   G]

Entwicklungszustand: B = Baureifes Land, R = Rohbauland, E = Bauenwartungsland, SF = Sonstige Flächen  
Erschließungszustand: erschließungsbeitragsfrei (ansonsten als erschließungsbeitragspflichtig gekennzeichnet)  
Art der baulichen Nutzung: W = Wohnbaufläche, M = gemischte Baufläche, MU = Urbanes Mischgebiet, G = Gewerbefläche (bzw. Industrie), SO = Sondernutzung, WS = Wohnbebauung im Außenbereich, Aussiedlerhofe

Bodenrichtwerte für Forst- und Landwirtschaftsflächen		zum: Stichtag, 01.01.2022	
		Gemarkung: Dottingen	
Nutzungsart		in €/m <sup>2</sup>	Merkmale
Ackerland		3,50 €	
Grünland		2,50 €	
Wald		0,50 €	ohne Aufwuchs
Reben		7,00 €	ohne Aufwuchs

Hinsichtlich weiterer Bodenrichtwerte für Sonder-, Gemeinbedarfs- und Entwicklungsf lächen verweisen wir auf die Homepage der Stadt Müllheim: [www.muellheim.de/bodenrichtwerte](http://www.muellheim.de/bodenrichtwerte)

## Aktuelles aus dem Gemeinderat vom 23.06.2022

### TOP 3 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes „Benz Mühle“

1. Beschlussfassung über die Abwägung zu den Stellungnahmen aus der 1. und 2. Offenlage
2. Beschlussfassung über die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes „Benz Mühle“

Frau Häring erläutert die Sitzungsvorlage.

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** wie folgt:

1. Nach Abwägung der öffentlichen Belange untereinander und gegeneinander werden die zum Entwurf der 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes abgegebenen Stellungnahmen entsprechend der Vorlage vom Architekturbüro Thiele berücksichtigt, zur Kenntnis genommen und ggf. zurückgewiesen.
2. Die 1. Änderung und Erweiterung des Bebauungsplanes und die örtlichen Bauvorschriften in der Fassung vom 23.06.2022 werden beschlossen.

### TOP 4 1. Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplans „Obere Neumatten“

1. Beschlussfassung über die Abwägung zu den Stellungnahmen aus der 1. und 2. Offenlage
2. Beschlussfassung über die 1. Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplans „Obere Neumatten“

Frau Häring erläutert die Sitzungsvorlage.

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig** wie folgt:

1. Nach Abwägung der öffentlichen Belange untereinander und gegeneinander werden die zum Entwurf der 1. Änderung und Erweiterung des Vorhaben- und Erschließungsplans abgegebenen Stellungnahmen entsprechend der Vorlage vom Architekturbüro Thiele berücksichtigt, zur Kenntnis genommen und ggf. zurückgewiesen.
2. Die 1. Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplans und die örtlichen Bauvorschriften in der Fassung vom 23.06.2022 werden beschlossen

Die Anfrage von GR Spranger zur Abwägungstabelle (RP Referat 21, S. 8) konnte am 27.06.2022 mit Mail von Frau Häring geklärt werden.

### TOP 5 Anträge zu Verkehrsregelungen in Ballrechten-Dottingen

Der Gemeinderat beschließt **einstimmig**, folgende Anträge beim Landratsamt zu stellen.

Aus dem Gemeinderat:

- Tempolimit Alfred-Löffler-Straße
- Tempolimit Edekamarkt
- zeitl. Begrenzung von öffentlichen Parkplätzen (Parkscheibe)

Verwaltung:

- Kreuzungsbereich Edeka Sutter nicht einsichtig
- Fußgängerüberweg Neubaugebiet „Holzweg IV“/Alfred-Löffler-Str. nicht gut erkennbar
- Fahrradweg Alfred-Löffler-Str./Castellbergstraße und Rathausausfahrt (rote Markierung?)

### TOP 6 Anpassung der Elternbeiträge für das Kindergartenjahr 2022/2023

Es wird diskutiert, ob die Anpassungen wie seitens der Vertreter der Erzdiözesen, der Evangelischen-Landeskirche, der maßgebenden kirchlichen Verbänden sowie Vertreter des Gemeinde- und Städtetags Baden-Württemberg gemeinsam empfohlen, übernommen werden. GR Spranger hat folgenden Vorschlag:

Veränderung für das 1. Kind:

Regelgruppe:	148,00 €
VÖ:	167,00 €
U 3:	423,00 €

Die anderen Beträge werden übernommen wie vorgeschlagen.

1. Der Gemeinderat beschließt mit 6 Ja- Stimmen und 2 Nein-Stimmen die Anpassung der Elternbeiträge für das Kindergartenjahr 2022/2023 wie von Herrn Spranger vorgeschlagen für das 1. Kind und die anderen Beträge wie in der Tabelle dargestellt.
2. Der Gemeinderat beschließt **einstimmig**, künftig den Empfehlungen der Verbände nicht mehr zu folgen.

## HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Gleich 2 Jubilaren konnte Bürgermeister Patrick Becker in dieser Woche zum Geburtstag gratulieren:

Am Samstag, 25.06.2022, feierte Edwin Leibe seinen 85. Geburtstag und am Donnerstag, 30.06.2022, feierte Karlheinz Löffler seinen 80. Geburtstag.

Den Jubilaren wünschen wir alles Gute, vor allem Gesundheit.



Karlheinz Löffler

## Mitteilungen aus dem Standesamt

### Eheschließung:

24.06.2022

Michael Gangwisch & Svenja Gangwisch geb. Bosch

25.06.2022

Maximilian Pytlik & Lotte Limbach

01.07.2022

Teresa Tufaro & Marco Tufaro geb. Hogg



Den frisch vermählten Ehepaaren wünschen wir auf Ihrem gemeinsamen Lebensweg viel Glück und alles Gute.

## DER NÄHE DEN VORRANG GEBEN

### Gasthof zum Engel

**Auf Grund eine Familienfeier bleibt unser Restaurant am Donnerstag 07.07.2022 geschlossen.**

## FRAUEN TREFFEN FRAUEN

Der nächste Frauenstammtisch findet am **Mittwoch, dem 6. Juli 2022, 20:00 Uhr, im Anwesen Mitzel** (im alten Saal der ehemaligen Winzerstube) statt.

An diesem Abend begrüßen wir **Elke Klukowsky**, eine Auswanderin aus der Region, die sich mit ihrem Ehemann, Christian Fritz, ein neues Leben in den USA aufgebaut hat.

Sie wird über ihren Weg in der Ferne und die Erlebnisse der Familie berichten. Wie schaut der Alltag in den USA mit Kindern aus? Wie lebt es sich dort - als Deutsche? Was hat das Land der unbegrenzten Möglichkeiten zu bieten? Nach über 15 Jahren in Texas und Kalifornien gibt es da einiges zu erzählen.

Wir freuen uns über zahlreiche Besucherinnen.

Ihre Ansprechpartnerinnen:

Iris Fritz, Tel. 8047

Sabine Mitzel, Tel. 592559

Barbara Burgert, Tel. 8915

## MITTEILUNGEN DER KIRCHEN

### Kirchenchor St. Erasmus

Einladung zur Chorversammlung des Kirchenchors St. Erasmus am 18.07.2022 um 18:00 Uhr in die Pfarrscheune Ballrechten. Eingeladen sind alle aktiven Sängerinnen, Sänger und alle passiven Mitglieder.

Tagesordnung:

1. Berichte des Vorstands, Schriftführerin, Kassiererin, Kassenprüfer
  2. Aussprache zu den Berichten
  3. Entlastung des Vorstandes
  4. Neuwahl des Chorvorstand
  5. Wahl eines Wahlleiters
  6. Wahl des Vorsitzenden, Schriftführerin, Kassiererin, 2-3 Beisitzer
  7. Ausblick auf das 2. Halbjahr 2022
  8. Chorausflug 2023
  9. Wünsche und Anträge
- Konrad Triebswetter Vorsitzender des Kirchenchors

## Kath. Pfarramt Seelsorgeeinheit Heitersheim



### Katholische Gottesdienste in der Seelsorgeeinheit HEITERSHEIM und Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### Samstag, 09. Juli

14:30 Heitersheim Trauung von Jennifer und Kushtrim Fuchs  
18:00 Buggingen Messfeier, mitgestaltet von der Lobpreis-Band

#### Sonntag, 10. Juli

09:00 Ballrechten Messfeier  
10:45 Heitersheim Messfeier  
10:45 Heitersheim Kinderkirche im Pfarrhof  
17:30 Heitersheim Aufbruch... wohin?

#### 15. Sonntag im Jahreskreis

Messfeier  
Messfeier  
Kinderkirche im Pfarrhof  
Aufbruch... wohin?

#### Dienstag, 12. Juli

17:00 Buggingen Dankgottesdienst der Erstkommunionkinder aus Eschbach und Buggingen  
17:30 Heitersheim Rosenkranz  
18:00 Heitersheim Messfeier

#### Mittwoch, 13. Juli

08:00 Ballrechten Messfeier (für ein besonderes Anliegen)

#### Donnerstag, 14. Juli

20:00 Heitersheim Eucharistische Anbetung mit neuen Liedern, Musik und Stille (Jeder kann kommen und gehen, so wie es gut tut)

#### Freitag, 15. Juli

17:30 Heitersheim Rosenkranz  
18:00 Heitersheim Messfeier

#### Samstag, 16. Juli

13:30 Heitersheim Trauung von Alexandra und Yannik Strahberger  
14:00 Ballrechten Trauung von Hanna und Peter Tillmann  
18:00 Heitersheim Sonntagvorabendmesse

#### Sonntag, 17. Juli

10:00 Sulzburg 16. Sonntag im Jahreskreis  
Feierliche Messfeier zum Patrozinium

### Mitteilungen für Ballrechten-Dottingen

#### Förderverein Pfarrscheune

Ganz herzlich lädt der „Förderverein zur Sanierung und zum Umbau der Pfarrscheune und anderer kirchlicher Einrichtungen e.V. Ballrechten-Dottingen“ zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am **10. Juli 2022 um 10:15 Uhr** in die Pfarrscheune Ballrechten-Dottingen ein.

#### Kinderkirche Heitersheim

Mit Kindern in die Kirche? Ja klar! Familien mit Kindern sind ganz herzlich eingeladen, mit uns den Sonntagsgottesdienst zu feiern. Wir beginnen die Kinderkirche am **Sonntag, 10. Juli 2022 um 10:45 Uhr** im Pfarrhof in Heitersheim.  
Wir freuen uns auf Euch. Das Kinderkirchenteam

#### Aufbruch... wohin?

Dies fragen sich vielleicht manche in der aktuellen kirchlichen und auch gesellschaftlichen Situation. Wir vom alten Kinderkirchenteam sind im Aufbruch, um eine neue, kurze, hoffentlich schöne, nachdenkliche, niederschwellige Gottesdienstform für Junge und Junggebliebene zu suchen.

An verschiedenen Orten und mit verschiedenen Schwerpunkten möchten wir an manchen Sonntagen „aufbrechen“. So laden wir am **Sonntag, 10. Juli 2022 um 17:30 Uhr** herzlich in die Kirche St. Bartholomäus in Heitersheim ein.

#### Öffnungszeiten des Pfarrbüros

Das Heitersheimer Pfarrbüro ist für den Publikumsverkehr geöffnet. Bitte denken Sie an den Mund-Nasen-Schutz. Telefonisch sind wir unter der Nummer 0 76 34 / 55 16 15 erreichbar.

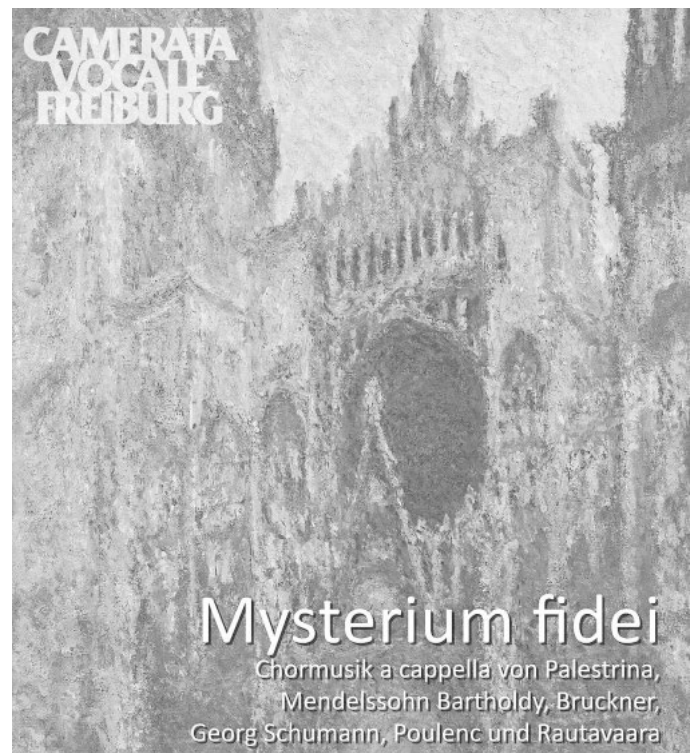
Informieren Sie sich bitte auch über unsere Homepage:

[www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de](http://www.seelsorgeeinheit-heitersheim.de)

Öffnungszeiten im Kath. Pfarramt Heitersheim:

Montag, Mittwoch bis Freitag	09:00 – 11:00 Uhr
Montag	15:00 – 17:00 Uhr
Dienstag	geschlossen
Donnerstag	14:00 – 16:00 Uhr

### Evangelische Kirchengemeinden Sulzburg mit Ballrechten-Dottingen und Laufen mit St. Ilgen



Pressemittteilung und Bild für Konzert Camerata Vocale Freiburg  
Sulzburg, St. Cyriak, Sonntag, 17.07.2022, 18:00

Die Camerata Vocale Freiburg präsentiert unter der Leitung von Winfried Toll im Rahmen ihrer Sommerkonzerte a-cappella Werke vom 16. bis zum 21. Jahrhundert.

Unter dem Titel **Mysterium fidei** begibt sich die Camerata Vocale Freiburg dem „Geheimnis des Glaubens“ musikalisch auf die Spur und durchmisst dabei die abendländische Musikgeschichte.

Nach Palestrinas **Salve Regina**, ein Musterbeispiel reinen Kirchenstils, erklingt mit **Warum toben die Heiden** eine doppelchörige Psalmvertonung Mendelssohn Bartholdys, die virtuos Elemente der Alten Musik aufgreift und diese mit harmonischer Expressivität auflädt. Anton Bruckners berühmte Motetten **Os justi** und **Ave Maria**, die sicher einen kompositorischen Höhepunkt der Vokalmusik der Romantik darstellen, schließen sich an.

Mit vier intimen Stücken für Männerchor, die ihr Komponist Francis Poulenc ganz bewusst als „Gebete“ (**Quatre petites prières de Saint Francois d'Assise**) bezeichnet hat und sei-

nem innigen **Ave verum corpus** für Frauenchor erreicht das Programm die erste Hälfte des 20. Jahrhunderts, das mit vier Sätzen aus Einojuhani Rautavaaras **Missa a cappella** (2011) bis in die Gegenwart fortgeführt wird.

Die klangsinnliche Musik dieses modernen finnischen Komponisten fasziniert mit einem mystischen Ton, der Rautavaaras tiefe Verbundenheit mit Mythologie und Natur seiner Heimat bezeugt. Der Abend schließt mit zwei spätromantischen Werken Georg Schumanns von 1909: **Komm, heil'ger Geist** und **Das ist ein köstliches Ding** sind besonders schwärmerische Beiträge zur musikalischen Erkundung des „Mysterium Fidei“, die bestimmt Eindruck machen.

#### Programm Mysterium fidei

Giovanni da Palestrina: *Salve Regina*

Felix Mendelssohn Bartholdy: *Warum toben die Heiden*

Anton Bruckner: *Os justi / Ave Maria*

Francis Poulenc: *Quatre petites prières de Saint François d'Assise / Ave verum corpus*

Einojuhani Rautavaara: *Kyrie, Sanctus, Benedictus, Agnus Dei* (aus: *Missa a cappella*)

Georg Schumann: *Komm, heil'ger Geist / Das ist ein köstliches Ding* (aus: *Drei Motetten für Chor a cappella* op. 52)

Camerata Vocale Freiburg

Leitung: Winfried Toll

#### Tickets

Karten für das Konzert in Sulzburg sind erhältlich bei allen Vorverkaufsstellen der Badischen Zeitung, bei Reservix, an der Abendkasse oder unter [www.cameratavocalefreiburg.de](http://www.cameratavocalefreiburg.de)

Liebe Gemeindeglieder, als wir uns letztes Jahr zum ersten Mal zur Musik bei Vollmond trafen, saßen wir in der Kirche und es donnerte und blitzte draußen. Irgendwie war es schön, auch wenn wir gehofft hatten, draußen auf dem Klosterplatz zu sitzen. Ob es dieses Jahr anders sein wird? Wie auch immer: Ob nun in der Kirche oder um die Kirche, schon heute laden wir ein zu einer Musik, die zum Nachdenken und Träumen einlädt und zu Texten, die um die Nacht kreisen, - ihre Tiefe und Schönheit. Nein, nicht in dieser Woche, aber in der kommenden Woche, genau am Freitag, dem 15. Juli um 22:00 Uhr - bei Vollmond.

Herzliche Einladung und herzliche Grüße.

Ihre Pfarrerin Eva Böhme

#### Herzlich laden wir ein:

##### Mittwoch, 06.07.2022

18:00 Schola der Kantorei Sulzburg / St. Cyriak

##### Donnerstag, 07.07.2022

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

##### Freitag, 08.07.2022

18:00 Mitarbeitendenfest 2022 Sulzburg / Pfarrgarten

##### Samstag, 09.07.2022

13:30 Orgelexkursion Fichslin-Bernauer-Orgel  
Spuren eines Orgelbauers  
St. Ilgen / St. Ägidius

##### Sonntag, 10.07.2022

10:00 Gottesdienst mit Taufen Pfrn. Böhme  
Sulzburg / St. Cyriak

##### Montag, 11.07.2022

20:00 Posaunenchor Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

##### Mittwoch, 13.07.2022

18:00 Schola der Kantorei Sulzburg / St. Cyriak

##### Donnerstag, 14.07.2022

10:00 Sozialstation Betreuungsgruppe  
Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

19:30 Yoga Sulzburg / Ev. Gemeindehaus

##### Freitag, 15.07.2022

22:00 Minimal Music - Naturphänomen trifft Kirche  
Sulzburg / St. Cyriak

##### Samstag, 16.07.2022

19:00 Abendgottesdienst Laufen / Johanneskirche  
Pfrn. Böhme

##### Sonntag, 17.07.2022

10:00 Gottesdienst im Freien mit Taufen Pfrn. Böhme  
Sulzburg / Pfarrgarten

18:00 Konzert Camerata Vocale Freiburg  
Sommerkonzerte mit a-cappella Werken vom 16.  
bis zum 21. Jahrhundert  
Sulzburg / St. Cyriak

#### Wichtige Hinweise

Unsere Kirchen St. Cyriak in Sulzburg und St. Ägidius in St. Ilgen sind tagsüber geöffnet.

#### Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Dienstag und Freitag von 10 - 12 Uhr  
Mittwoch von 14 - 16 Uhr

Telefon im Pfarrbüro: 07634 / 592179 (AB)

Homepage: [www.evangelium-sulzburg-laufen.de](http://www.evangelium-sulzburg-laufen.de)

E-Mail Pfarramt: [pfarramt@sankt-cyriak.de](mailto:pfarramt@sankt-cyriak.de)

E-Mail Pfarrerin Böhme: [eva.boehme@kbz.ekiba.de](mailto:eva.boehme@kbz.ekiba.de)

## PARTEIEN

### CDU-Ortsverband



#### Einladung zum Bürgerstammtisch

Liebe Parteifreundinnen und Parteifreunde, seit über 50 Jahre ist die Alte Mühle in Oberdottingen im Besitz der Familie von Cramm. Die Mühle, ein Objekt der Stiftung Denkmalschutz dürfte eines der ältesten Gebäude in unserer Gemeinde sein. Die Familie von Cramm pflegt mit großem Aufwand das Anwesen und hat in den letzten Jahren kontinuierlich restauriert.

Ein weiterer Umbau ist in Planung und erweitert mit dem Bau von Ferienwohnungen die Infrastruktur unserer Gemeinde. Im Rahmen unseres nächsten Bürgerstammtisches wird Herr Dr. Edgar Freiherr von Cramm uns das Projekt vorstellen. Wir treffen uns am

#### Donnerstag, 14. Juli um 20:00 Uhr in der alten Mühle in Oberdottingen

In Ergänzung unseres letzten Bürgerstammtisches wollen wir auch nochmals das Thema der allgemeinen Entwicklung der kirchlichen Grundstücke in der Gemeinde aufgreifen. Die Rückfragen zu den Eigentumsverhältnissen und Verantwortlichkeiten wird der Stiftungsrat für unsere Gemeinde Konrad Triebswetter beantworten.

## VEREINE

### Verein Energieversorgung der Zukunft

WIR BASTELN EIN SOLARMODELL



Landesgartenschau Neuenburg, Pavillon der Kirchen (Lageplan Nr.: 36), 15-16.30 Uhr, am  
22. Juni 2022  
13. Juli 2022  
24. August 2022  
21. September 2022

Treffpunkt jeweils 14.45 Uhr am Haupteingang/Kasse, für Kinder (8-12 Jahre), Eintritt kostenlos

Wir bitten um jeweilige Anmeldung: Neuhaus 07634 8130, Kellermann 07631 9709810

In diesem Fall laden wir schon jetzt ein zur Wiederholungsversammlung mit gleicher Tagesordnung am gleichen Tag und Ort um 10.30 Uhr.

Mit freundlichen Grüßen  
Der Vorstand

### Sportverein Rot-Weiss




**30. + 31.  
Juli 2022**

**17.  
FUSSBALLCAMP**

auf dem Sportgelände des  
SV Ballrechten-Dottingen  
(Jahrgänge 2011-2017)

**Anmeldeschluss 20. Juli 2022**

Weitere Informationen unter:  
[www.castellberg schmiede.de](http://www.castellberg schmiede.de)



### Förderverein Pfarscheune

Förderverein zur Sanierung und zum Umbau der Pfarscheune und anderer kirchlicher Einrichtungen e.V. Ballrechten-Dottingen

#### Einladung zur Mitgliederversammlung

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder des Fördervereins, hiermit laden wir Sie ein zur außerordentlichen Mitgliederversammlung am 10. Juli 2022, um 10.15 Uhr, in die Pfarscheune.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des Vorsitzenden - Rückblick
4. Bericht des Kassenwarts
5. Entlastung des Vorstandes
6. Vorschlag des Vorstandes zur Verteilung des Vereinsvermögens:  
Altenwerk, Frauengemeinschaft, Kath. Kindergarten St. Marien, Kirchenchor St. Erasmus, Ministrantengruppe Ballrechten-Dottingen, Förderverein St. Cyriak, Sulzburg.  
Das dann noch vorhandene Vermögen nach der Auflösung des Fördervereins fällt an die Römisch-Katholische Kirchengemeinde Heitersheim, zu der St. Erasmus gehört, siehe § 11 der Satzung.
7. Abstimmung durch die Versammlung
8. Wahl des Liquidators zur Auflösung des Vereins
9. Auflösung des Fördervereins zur Sanierung und zum Umbau der Pfarscheune und anderer kirchlicher Einrichtungen e.V. Ballrechten-Dottingen

Wir weisen auf § 10.4 der Satzung hin. Zitat:

„Die Auflösung des Vereins kann nur beschlossen werden, wenn mindestens die Hälfte der Mitglieder anwesend ist und der Beschluss mindestens eine  $\frac{3}{4}$  Mehrheit findet. Ist die Hälfte der Mitglieder nicht anwesend und soll nach dem Willen des Vorstandes dennoch der Verein aufgelöst werden, so muss eine erneute Mitgliederversammlung einberufen werden, die sodann mit  $\frac{3}{4}$  Mehrheit der anwesenden Mitglieder die Auflösung des Vereins beschließen kann.“

Sollte die Versammlung nicht beschlussfähig sein, wird sie beendet.

**Trotz dem Scheitern, wir sind stolz auf unser Förderteam!**

#### SG Gutach-Bleibach- SVBD 2

**4:2**

Es war am Ende ganz knapp und unser Förderteam scheiterte im entscheidenden Spiel bei der SG Gutach-Bleibach am Aufstieg in die Kreisliga A. Die Vorzeichen waren klar, unsere Mannschaft benötigte einen Sieg, den Gastgeber genügt ein Remis. Vor einer tollen Zuschauerkulisse von ca. 600 Zuschauern und einem immens starken Support eigener Anhänger, über 100 Dottinger waren zur Unterstützung beim Spiel, entwickelte sich zunächst ein Spiel auf Augenhöhe mit spielerischen Vorteilen unserer Mannschaft. Die Gastgeber gingen aber mit ihrem ersten gelungenen Angriff in der 16. Minute mit 1:0 in Führung. Doch unsere Mannschaft schlug durch Andi Stöckle in der 31. Minute zurück, der den Ball scharf und unhaltbar aus 16 Metern zum 1:1 Ausgleich ins Tor der Gastgeber versenkte. Kurz vor der Pause setzte sich Simon Göhringer auf unserer rechten Angriffsseite durch, seine Flanke von der Grundlinie köpfte Jonah Stoll zum vielumjubelnden 2:1 für unsere Mannschaft ein. In der 2. Halbzeit hatte unsere Mannschaft zunächst alles im Griff. Die Gastgeber drängten zwar auf den Ausgleich, doch konnten sie sich keine einzig klare Chance herauspielen. Bei unserer Mannschaft scheiterte dann Philipp Wetzel am



möglichen 3:1 in der 60. Minute am Torhüter der Gastgeber. Kurz darauf verfehlte aussichtsreich David Müller mit einem Gewaltschuss aus 20 Metern nur knapp das Tor der Gastgeber. Es war letztlich eine Einzelaktion, die dem Spiel die aus unserer Sicht so ärgerliche Wende gab. In der 70. Minute gelang einem Spieler der Gastgeber mit einem Alleingang über 40 Metern dann doch der 2:2 Ausgleich, diese Aktion hätte unsere Spieler irgendwie auch mit einem Foul unterbinden können...aber hinterher ist man immer schlauer. So musste unsere Mannschaft erneut ein Tor vorlegen und versuchte nun nochmals alles. Gegen unsere nun offensiv spielende Mannschaft gelang den Gastgebern dann in der 90. Minute noch das 3:2. In der Nachspielzeit erhöhte die Gastgeber noch per Freistoß auf 4:2. Trotz des Scheiterns unsere Mannschaft konnten unsere Spieler aber absolut erhobenen Hauptes vom Platz gehen und unsere über 100 Fans feierte unsere Mannschaft und Coaches noch lange Zeit nach dem Abpfiff für eine überragende Saison und tolle Relegation, die man abgeliefert hat. An dieser Stelle nochmals ein Riesendank an unsere zahlreichen Fans, die unsere Mannschaft in Gutach unterstützen. Vielen Dank auch an Melanie Wolf, die den Fanbus zum Spiel organisiert hat.

Vorbereitungsspiel Erste Mannschaft:  
Sonntag, 10. Juli 2022 15.00 Uhr  
SV Tunsel - SV Ballrechten-Dottingen

## Schwarzwaldverein Sulzbachtal



### MTB-Tour

**Feldberger Hof - Stübenwasen - Stohren**  
**Sonntag, 24.07.22**

Mit dem Zug nach Feldberg-Bärental.  
Treffpunkt: Bahnhof Heitersheim **9.00 Uhr**  
Wegstrecke: Feldberg-Bärental - Feldberggipfel - Todtnauerhütte - Stübenwasen - Notschrei - Giesshübel - Staufen ca. 45 km / 1200 Hm

**Regiokarte, oder Zugticket vor Ort selbst buchen!**  
Kondition 3/4 Fahrtechnik: 3/4

Mitzubringen: funktionstüchtiges MTB, Helm+Handschuhe, Ersatzschlauch und Schloss, gefüllte Radflasche, Kleidung

**Anmeldung bis 18.07.22 verbindlich erforderlich**

**Weitere Infos: [swv-mtb-sulzburg@web.de](mailto:swv-mtb-sulzburg@web.de) oder per Handy 0176 96670148 Andreas Stoll**

**Gäste sind herzlich willkommen!**

**Aktuelle Hinweise und Änderungen sind auf unserer Homepage unter [www.schwarzwaldverein-sulzburg.de](http://www.schwarzwaldverein-sulzburg.de) ersichtlich.**

## DAS LANDRATSAMT INFORMIERT

### Einladung zur Neuwahl des Beirats für Menschen mit Behinderung für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

am Donnerstag, 07. Juli 2022 um 18:00 Uhr im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald (Großer Sitzungssaal) Stadtstraße 2, 79102 Freiburg

Nach der Wahlordnung (siehe Anlage) wahlberechtigt und wählbar sind:

- Alle Menschen mit Behinderung (mind. GdB 50, nachzu-

weisen mit SB-Ausweis), die im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald wohnen.

- Die benannten Vertreter\*innen der Einrichtungen, die im Landkreis Angebote für Menschen mit Behinderung machen. Eine Kandidatur ist direkt vor Beginn der Wahlveranstaltung möglich.

Barrierefreiheit vor Ort:

- Aufzug im Gebäude
- Stufenloser Zugang zum Wahl-Raum
- Hör-Anlage im Wahl-Raum
- Gebärdensprachdolmetscher\*innen (zwischen 18:00 und 20:00 Uhr)
- Toilette mit Liege (erreichbar mit Euro-Schlüssel)

Hinweise:

Wir richten uns nach den tagesaktuell geltenden Pandemie-bedingten Verordnungen zu Hygiene-Maßnahmen und zulässiger Personen-Anzahl.

Es bestehen teilweise barrierefreie Möglichkeiten zum Parken, ggf. kostenpflichtig, in unmittelbarer Umgebung oder in der Tiefgarage des Landratsamtes (TG bis 20:00 Uhr geöffnet).

Im Anschluss an die durchgeführte Wahl konstituiert sich der neugewählte Beirat für Menschen mit Behinderung für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald und wählt einen neuen Vorstand (Vorsitzende\*n und Stellvertreter\*innen). Wir danken Ihnen, dass Sie den Wahl-Termin aufmerksam machen und wünschen uns, dass möglichst viele Menschen mit Behinderung im Landkreis ihr Wahlrecht nutzen.

Für den Beirat für Menschen mit Behinderung für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald  
Melanie Hildmann, Vorsitzende des Beirats

## AUS DER NACHBARSCHAFT

**Comic-Zeichnen-Workshop II**  
auch für Interessierte Neueinsteiger\*innen  
am Freitag 15. Juli von 14.30 bis 16.30 Uhr

mit **Julian Waldvogel**

für Jugendliche von 12 bis 16 Jahren  
in der Öffentlichen Bibliothek Staufen  
Nur mit Anmeldung! E-Mail: [bibliothek.staufen@lkbh.de](mailto:bibliothek.staufen@lkbh.de)  
07633 81822

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## Akkordeon und Chorkonzert am Sonntag, 17. Juli 2022 um 19 Uhr in St. Trudpert

Berührende Akkordeonklänge, gespielt von Ensembles der Akkordeongruppe Münstertal ergänzt um Chorwerke, gesungen vom Kirchenchor St. Trudpert, erfreuen die Zuhörer bei Sommerkonzert am Abend in der barocken Kirche von St. Trudpert in Münstertal. Das Konzertorchester der Akkordeongruppe konzertiert auf höchstem Niveau und ist Garant für anspruchsvolle Akkordeonmusik. Akkordeongruppe und Chor musizieren gemeinsam und einzeln

in unterschiedlichen Besetzungen.

Das Konzert ist das vierte Konzert im Jahr 2022 im Rahmen der Konzertreihe „Konzerte St. Trudpert“. In ganz unterschiedlichen Konzerten – vom Saxophonkonzert, einem Harfenkonzert bis zu einem Bläserkonzert – erklingt Musik zum Lobe Gottes.

Der Eintritt beträgt 12 Euro, ermäßigt 10 Euro. Vorverkauf zwei Wochen vor dem Konzerttermin unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de). Karten sind außerdem bei den Touristinformationen in Münstertal und Staufeu und beim BZ Kartenservice in Bad Krozingen erhältlich.



### UNSER BUCHTIPP

MANFRED BRAUNGER

## ABGRUNDTIEFER BODENSEE – KOMMISSAR ZOFFINGERS FÜNFTER FALL

„Teufelstisch! Sich durch den bedrohlichen Namen eines Tauchreviers abschrecken zu lassen, konnte natürlich einfältiger nicht sein. Aber seit den 1970er-Jahren waren dort mehrere Tauchsportler tödlich verunglückt, was als Hinweis verstanden werden konnte, dass es sich tatsächlich um einen Seeabschnitt handelte, in dem man besser Wachsamkeit walten ließ.“

Wenn ein harmloses Tauchabenteuer unter Freunden zum Albtraum wird und eine historische Legende zur kriminellen Realität... dann steckt garantiert Kommissar Paul Zoffinger mittendrin in seinen Ermittlungen rund um den westlichen Bodensee.

Spannung pur auf 304 Buchseiten!

ISBN 978-3-7977-0772-7 | VK 17,00 € | Verlag Stadler



# BUNTER BEEREN-KUCHEN MIT ZITRONENMELISSEN-SAHNE

## ZUTATEN

FÜR 8 STÜCK

### Teig

225 g Mehl  
100 g Zucker  
1/2 Päckchen Backpulver  
1/4 TL Salz  
125 g Butter  
1 Ei, verquirlt  
2 EL Milch

### Belag

2 EL Butter, flüssig  
1 EL Zitronensaft  
4 EL Zucker  
1/2 Päckchen Vanillezucker  
1 1/2 EL Maisstärke  
500 g frische versch. saisonale Beeren  
2 EL Mandelblättchen  
Puderzucker zum Bestäuben

### Zitronenmelissen-Sahne

1/2 l Sahne  
50 g Zitronenmelisse  
1 TL Puderzucker

### Außerdem:

Backpapier für Boden  
Butter für den Kuchenform-Rand  
1 Kuchenform 26-28 cm Ø



## ZUBEREITUNG

Am Abend zuvor mit der Zitronenmelisse-Sahne beginnen - geht ganz einfach und schnell: Sahne und Melisse im Topf aufkochen und 5-10 Min köcheln lassen, dann Melissenblätter absieben. Sahne über Nacht kühl stellen.

Für den Teig am Backtag das Mehl, Zucker, Backpulver und Salz mischen. Butter dazugeben, zu einer krümeligen Masse verreiben, eine Mulde formen. Ei und Milch hineingeben, zu einem Teig zusammenfügen, nicht kneten. In Folie gewickelt 30 Minuten kühl stellen.

Backofen auf 200 °C vorheizen

Aus Backpapier eine Rundung in der Größe des Kuchenform-Bodens ausschneiden. Teig auf wenig Mehl direkt auf der Backpapier-Rundung auswallen - so, dass der Teig über diese dann rundherum um ca.. 2 cm hinausragt. Teig samt Backpapier in die Kuchenform legen. Rand mit der Butter einfetten, Teig leicht andrücken. Teigboden mit einer Gabel einstechen. Nochmals 30 Minuten kühl stellen.

Für den Belag die Beeren in ein Sieb legen und in nicht allzu kaltes Wasser tauchen, abtropfen lassen. Die Butter, Zitronensaft, Zucker, Vanillezucker und Maisstärke verrühren. Beeren sorgfältig daruntermischen. Auf dem Teigboden verteilen. Mandelblättchen darüberstreuen.

Auf der untersten Schiene des vorgeheizten Backofens bei 200 °C für 25-30 Minuten backen. Mit Puderzucker bestäuben.

Die vorbereitete, gekühlte Zitronenmelissen-Sahne mit 1 TL Puderzucker aufschlagen.

Der Beeren- Kuchen schmeckt lauwarm am besten, die Zitronenmelissen-Sahne dazureichen.

## TIPPS & TRICKS

Ist eine Beere schimmelig, sollte man diese nicht essen und auch keinesfalls z. B. mit anderen Beeren zu Marmelade verarbeiten. Aus überreifen Früchtchen kann man leckere Smoothies oder Konfitüren machen. Beeren erst kurz vor dem Verzehr waschen. Und dann nur wenige Sekunden unter fließendes, kaltes Wasser halten, sonst gehen die wasserlöslichen Nährstoffe verloren. Es muss nicht immer nur Süßes von Beerentorte bis Beeren-Mousse sein: Aus Beeren lässt sich auch ein Chutney oder eine andere raffinierte Beilage zu Fleischgerichten kreieren.



# Nothilfe Ukraine



**Jetzt spenden!**

Es herrscht Krieg mitten in Europa. Millionen Kinder, Frauen und Männer bangen um ihr Leben und ihre Zukunft.

Aktion Deutschland Hilft leistet den Menschen Nothilfe. Gemeinsam, schnell und koordiniert. **Helfen Sie jetzt – mit Ihrer Spende.**



Spendenkonto: DE62 3702 0500 0000 1020 30

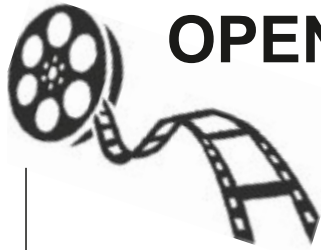
Spenden unter: [www.Aktion-Deutschland-Hilft.de](http://www.Aktion-Deutschland-Hilft.de)



**Aktion  
Deutschland Hilft**

Bündnis deutscher Hilfsorganisationen

# SOMMERNACHTSKINO



## OPEN AIR im WEINGUT HERBSTER

01.-03. August 2022 in Ehrenkirchen

Programm und Tickets unter:

**WWW.HERBSTER-WEINE.DE**

Bei schlechtem  
Wetter in der  
Kelterhalle

**Kein Verkauf Ihres Mehrfamilienhauses,  
Baugrundstück oder Althaus zum Abbruch  
ohne Angebot der Fa. Sauer Wohnbau GmbH**

Lassen Sie sich von unserer Marktkennntnis überraschen.

Die beiden Geschäftsführer des Hauses Sauer sind gemeinsam seit über 65 Jahren mit der Fa. Sauer Immobilien GmbH auf dem Freiburger Immobilienmarkt selbständig tätig.

Wir kaufen direkt und unkompliziert oder zeigen Ihnen, wie Sie den besten Preis erzielen.

Wir freuen uns auf Sie!

besser@immobilien-sauer.de oder direkt unter 0761.70332-18

**Sauer Wohnbau GmbH und Sauer Immobilien GmbH**  
Seit 1979 Ihr zuverlässiger Partner

Schmuck • Mode • Accessoires



**COSANI®**  
SCHMUCK FÜR DIE SINNE

Hauptstr. 17 • 79219 Staufen

## TOTAL AUSVERKAUF wir schließen



jetzt  
zugreifen

BIS ZU  
**50%**  
REDUZIERT

**»Wir lieben Freiburg, weil...«**

*...es ganz schön bunt ist. Auch als Arbeitgeberin. Deshalb freuen wir uns auf Bewerbungen (a)ller, die für ihr Thema brennen und uns und unsere Stadt weiterbringen wollen. Menschen mit unterschiedlicher Herkunft, Geschlecht, geschlechtlicher Identität, Alter, Hautfarbe, Religion, sexueller Orientierung oder Behinderung sind bei uns willkommen. Vielfalt – dafür stehen wir. Und das (a) im Jobtitel.*

Die Stadt Freiburg sucht Sie als  
**Friedhofshandwerkerin (a)**

€ bis Entgeltgruppe 5 TVöD      ! Bewerbungsfrist bis 24.07.2022

Informieren & bewerben Sie sich online auf:  
**wirliebenfreiburg.de**

**Freiburg**   
DIE ARBEITGEBERIN

**Lekses**  
Physiotherapie

**Mobile Krankengymnastik**  
Bobath, Manuelle Therapie, Lymphdrainage,  
Massage, alle Kassen nach ärztl. Verordnung

**07634-2668**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Allgemeinärztliche Privatpraxis  
**Dr. med. Michael Brandner**  
Herzerkrankungen, Tumorerkrankungen  
Anthroposophische Medizin (GAÄD)

79379 Müllheim, Werderstraße 60  
Termine nach Vereinbarung  
Tel. 07631/9380013



**vollzeit / teilzeit / aushilfe auf 450 € basis**

wir erweitern unser team in kirchhofen und suchen freundliche und flexible

## servicemitarbeiter m/w/d

für unseren shop, bistro und kasse.  
geme aus dem einzelhandel oder quereinsteiger.

es erwartet sie ein freundlich motiviertes team und eine abwechslungsreiche tätigkeit in einem modernen arbeitsumfeld.

bitte bewerben sie sich über unsere bewerberhotline:  
07633 / 8008 8242 oder [www.kardischinger.eu](http://www.kardischinger.eu).  
ausführliche informationen gerne über [info@sprit-shop24.de](mailto:info@sprit-shop24.de)



# KAMMERJÄGER WILFRIED

**24h NOTDIENST**

**Wir kommen in neutralen Fahrzeugen.**

- ★ Ratten & Mäusebekämpfung
- ★ Schaben & Kackerlakenbekämpfung
- ★ Flöhebekämpfung
- ★ Bettwanzenbekämpfung
- ★ Wespenbekämpfung

**15€ GUTSCHEIN**

**ZERTIFIZIERTER FACHBETRIEB**

**Ihr Ansprechpartner für Ihre Region Herr Seck**

## 0151 61 43 91 27

**Freundliche Mithilfe im Haushalt gesucht**  
in Ballrechten, 14-tägig vormittags.  
Tel. 07634 88 03

**Aushilfen für unsere Tankstelle gesucht**  
Bft Wolfgang Arndt, Tankstelle, Münstertal  
Tel. 07636-411

[www.alemannenenergie.de](http://www.alemannenenergie.de)



**Wir suchen zum 01. September 2022 eine Kundenberatung (m/w/d) in Staufen in Teilzeit (40-60%)**

Sie treten gerne mit Menschen in Kontakt, kommunizieren macht Ihnen Spaß, Sie arbeiten gerne strukturiert und Vertrieb begeistert Sie? Dann sind Sie hier genau richtig! Wir suchen für unser Kundenbüro in Staufen eine Kundenberatung die **Dienstag, Donnerstag** und nach Vereinbarung die Kundenanliegen bearbeitet und ein Teil unseres Teams wird!

**Wir bieten Ihnen:**

- › Einen sicheren Arbeitsplatz mit einer familienfreundlichen Unternehmenspolitik
- › Attraktive Sozialleistungen z.B. Gesundheitsmanagement
- › Neue modern ausgestattete Büroräume
- › flexible Arbeitszeiten und Zeitwertkonten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Weitere Infos unter [www.alemannenenergie.de/stadtwerke/karriere](http://www.alemannenenergie.de/stadtwerke/karriere)



**Sofort ab Lager verfügbar:**

## Husqvarna



- Rider R 214
- Rider R 316TsX AWD
- Rasentraktor 138 L u. 238 T
- Rasenmäher LC 140 P+LC 140 SP (mit o. ohne Radantrieb)

## Honda



Rasentraktor HF 2317  
UVP 4.499,- €  
**Aktionspreis: 3.699,- €**

## Stihl



Akku Rasenmäher RMA 448.2PV  
incl. Akku + Ladegerät



# Bärmann GmbH

**Motorgeräte - Spezialist**

Großmattenstraße 3 • 79219 Staufen  
Telefon 07633 50770  
[www.baermann-motorgeraete.de](http://www.baermann-motorgeraete.de)

Öffnungszeiten: Mo-Fr 07:30-12:00 und 13:00-17:00  
Mittwoch Nachmittag geschlossen, Sa 08:30-12:30

**Wir reparieren (fast alle) Gartengeräte!**



**Hotel Sonne**  
Ristorante & Pizzeria

Inh. Francesca De Francesco  
Albert-Hugard-Str. 1  
79219 Staufen im Breisgau  
Tel.: +49 (0) 7633 9530-0  
[www.Sonne-Staufen.de](http://www.Sonne-Staufen.de)

**Lieferservice bis 22.00 Uhr**

**Lieferservice in Staufen, Grunern und Ballrechten-Dottingen ab Bestellwert von 20,- €**  
Ihr Sonnen-Team

# FÜR DAS TEAM DER PERSONALABTEILUNG SUCHEN WIR EINE/N... ENTGELTABRECHNER (m/w/d) IN VOLL- ODER TEILZEIT.

## IHRE QUALIFIKATIONEN

Sie haben Erfahrung in der Entgeltabrechnung eines Industrieunternehmens und bringen gute Kenntnisse im Lohnsteuer- und Sozialversicherungsrecht mit.

## IHRE AUFGABEN

Sie führen die Entgeltabrechnung durch und sind erster Ansprechpartner für Mitarbeiter und Führungskräfte sowie externe Stellen.

## IHR MEHRWERT

Ganzheitliches Aufgabenfeld im Team der Personalabteilung mit flexiblen Arbeitszeiten, Mobiler Arbeit im HomeOffice und moderner IT-Ausstattung.

### 110% INTERESSE?

Entdecken Sie die detaillierte Stellenausschreibung auf unserer Webseite:



[ystral.com/entgeltabrechnung](http://ystral.com/entgeltabrechnung)



**Immobilienverkauf?** Tel: 07720-858390 [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

**Bewirb dich jetzt!**

# Lust auf einen Ferienjob?

Arbeite in den **Sommerferien** in unserer **Produktion** in Bad Krozingen – Biengen (Mindestlänge 3 Wochen).

07633 / 1007-6502  
bewerbung@baeckerei-heizmann.de  
[www.lust-auf-zukunft.de](http://www.lust-auf-zukunft.de)

## RIESTERER

MALER- UND STUCKATEURBETRIEB

**Riesterer Maler- und Stuckateurbetrieb**  
Talstraße 17  
79189 Bad Krozingen  
Tel.: (07633) 9 38 27 27  
info@riesterer-maler.de  
[www.riesterer-maler.de](http://www.riesterer-maler.de)

Maler- und Lackierarbeiten  
Gips- und Stuckateurarbeiten  
Trockenbau  
Wärmedämmung  
Gerüstbau  
Altbausanierung  
Bau- und Projektleitung

**Suche freundliche Mitarbeiter\*in** m/w/d  
für zwei Vormittage/Woche  
**Uhren Maier**  
Hauptstraße 18, Staufen, Telefon: 07633/ 50616

# SOMMER SALE

ab sofort bis  
**50%**  
REDUZIERT

**LATE NIGHT  
SHOPPING**

**FREITAG 15.07. bis 22 UHR**

**OUTDOORLOUNGE GEÖFFNET mit DRINKS und MUSIK**

**DISCHINGER  
WOMEN**

Im Stühlinger 40 · 79423 Heitersheim

## SEKT FESTIVAL 16. JULI 2022



**Markgräfler  
Winzer**<sub>EG</sub>

**BEGINN  
18:00 UHR**  
**EINTRITT  
13 € VVK | 15 € AK**  
**IM PARK DER KELLEREI  
IN EFRINGEN-KIRCHEN**

[www.markgraeflerwinzer.de](http://www.markgraeflerwinzer.de)

### Fahrer (m/w/d) gesucht

in Teil- / Vollzeit für Schüler-, Kranken- und Taxifahrten  
im Raum Bad Krozingen + Müllheim + Freiburg

Tel. 0171 55 88 001



Für anspruchsvolle  
Immobilien

Wolfgang Hege (Verkauf Markgräflerland)  
Staufener Straße 19 | 79189 Bad Krozingen  
Telefon 07633 9388585 | [stauss-immobilien.de](http://stauss-immobilien.de)

**STAUSS**  
—IMMOBILIEN—

Krankengymnastik, Massage,  
Lymphdrainage und mehr ...

**PHYSIOTHERAPIE  
GESUNDHEITZENTRUM**

Physiotherapie Gesundheitszentrum (im Kali)  
Werkstr. 6 | 79426 Buggingen | Alle Kassen nach Verordnung

Termine unter: 07631-168 82